

Martin Buber

Der Bund ist mir nicht aufgekündigt worden

In seinem kurzen, dichten Text „Der Bund ist mir nicht aufgekündigt worden“ reflektiert Martin Buber über die ungebrochene Verbindung zwischen dem jüdischen Volk und Gott – selbst angesichts von Leid, Zerstörung und geschichtlicher Entfremdung. Ausgehend von einer persönlichen Erfahrung in Worms, wo er den Gegensatz zwischen der architektonischen Vollkommenheit des christlichen Doms und der zerfallenen Gestalt des jüdischen Friedhofs erlebt, entwickelt Buber eine theologische Meditation über Erinnerung, Treue und den bleibenden Bund Israels mit Gott.

Keywords: Interreligiöser Dialog, Christentum, Judentum, Erinnerung, Israel

Ich lebe nicht fern von der Stadt Worms, an die mich auch eine Tradition meiner Ahnen bindet; und ich fahre von Zeit zu Zeit hinüber. Wenn ich hinüberfahre, gehe ich immer zuerst zum Dom. Das ist eine sichtbar gewordene Harmonie der Glieder, eine Ganzheit, in der kein Teil aus der Vollkommenheit wankt. Ich umwandle schauend den Dom mit einer vollkommenen Freude.

Dann gehe ich zum jüdischen Friedhof hinüber. Der besteht aus schiefen, zerspalteten, formlosen, richtungslosen Steinen. Ich stelle mich darein, blicke von diesem Friedhofgewirr zu der herrlichen Harmonie empor und mir ist, als sähe ich von Israel zur Kirche auf. Da unten hat man nicht ein Quentchen Gestalt; man hat nur die Steine und die Asche unter den Steinen. Man hat die Asche, wenn sie sich auch noch so verflüchtigt hat. Man hat die Leiblichkeit der Menschen, die dazu geworden sind. Man hat sie. Ich habe sie. Ich habe sie nicht als Leiblichkeit im Raum dieses Planeten, aber als Leiblichkeit meiner eigenen Erinnerung bis in die Tiefe der Geschichte, bis an den Sinai hin.

Ich habe da gestanden, war verbunden mit der Asche und quer durch sie mit den Urvätern. Das ist Erinnerung an das Geschehen mit Gott, die allen Juden gegeben ist. Davon kann mich die Vollkommenheit des christlichen Gottesraums nicht abbringen, nichts kann mich abbringen von der Gotteszeit Israels.

Ich habe da gestanden und habe alles selber erfahren, mir ist all der Tod widerfahren: all die Asche, all die Zerspelltheit, all der lautlose Jammer ist mein; aber der Bund ist mir nicht aufgekündigt worden. Ich liege am Boden, hingestürzt wie diese Steine. Aber aufgekündigt ist mir nicht.

Der Dom ist, wie er ist. Der Friedhof ist, wie er ist. Aber aufgekündigt ist uns nicht worden.

Aus dem Zwiegespräch mit Karl Ludwig Schmidt im Jüdischen Lehrhaus in Stuttgart am 14. Januar 1933; zitiert bei Peter von der Osten-Sacken, Begegnung im Widerspruch, in: Leben und Begegnung. Ein Jahrhundert Martin Buber, Berlin 1978, S. 134f.

Quelle:

<https://imdialog.org/bp2016/06/buberblick.pdf> (2025-11).